

Art Exhibition 艺术展览

# PRECARIOUSLY YOURS: GENDER, CLASS, AND URBANITY IN CONTEMPORARY SHANGHAI

**2014.12.06**

**FCAC 非艺术中心**

**Opening: 06 Dec, 2014 at 6pm-8pm**

开幕时间: 2014年12月6日 18:00 - 20:00

**Exhibition Date:** 07 Dec - 27 Dec, 2014

(11am-5pm Closed Sunday & Monday)

展览时间: 2014年12月7日- 12月27日

(11:00-17:00 星期日、星期一休息)

**Venue:** 709 Lingshi Road (near Wanrong Road), Building No. 40-2F, Shanghai

展览地点: 上海市闸北区灵石路709号40栋2楼

## 摇摇欲坠: 性别 阶级 城市 于当代上海

**Artists:** Guo Qingling, Liang Yue, Lise Yuen

艺术家: 郭庆玲、梁玥、袁丽莎

**Curator:** Yiu Fai Chow

展览策划: 周耀辉

**Producer:** Li Xiaofei

展览组织: 李消非

**Organisers:** Fei Contemporary Art Center (FCAC), and HERA Joint Research Programme "Cultural Encounters" - Creating the 'new' Asian woman: entanglements of urban space, cultural encounters and gendered identities in Shanghai and Delhi [SINGLE]

主办团体: 非艺术中心及HERA联合研究项目

“文化碰撞”之创造“新”亚洲女性: 纠缠的城市空间、文化碰撞及性别身份——上海与新德里

**Sponsor:** Netherlands Embassy and Consulates, China

赞助单位: 荷兰驻华大使馆

**Venue Acknowledgements:**

Rockbund Art Museum, Meta Gallery

鸣谢场地: 上海外滩美术馆、元画廊

**FCAC 非艺术中心**

T/F: +86 21 6630 7268

info@feiertcenter.com

www.feiertcenter.com

## Research Workshop 学术工作坊

### 2014.12.04 Rockbund Art Museum 上海外滩美术馆

17:00 - 17:30

#### Workshop Opening 工作坊开幕

Opening by 3 Project Leaders 三位项目领导开场

Prof. Dr. Christiane BROSIUS 教授

(Heidelberg University 海德堡大学)

Prof. Dr. Jeroen de KLOET 教授

(University of Amsterdam 阿姆斯特丹大学)

Dr. Melissa BUTCHER 博士

(The Open University, UK 英国开放大学)

17:30 - 19:00

#### Public Keynote Lecture 主题讲座

Sex and Women in the Metropolis:

A Communitarian / Narrative View

社群主义 / 叙事视角下的都市女性与性

#### Speaker 主讲人

Prof. Dr. Josephine HO 何春蕤教授

(National Central University 台湾中央大学)

#### Discussant 讨论人

Dr. CHOW Yiu Fai 周耀辉博士

(Hong Kong Baptist University 香港浸会大学)

Venue: 2F No.133 Yuanmingyuan Rd. Huangpu District,  
Shanghai

地址: 上海市黄浦区 圆明园路133号 女青年会大楼2楼

### 2014.12.05 Meta Gallery 元画廊

10:00 - 11:30

#### Public Keynote Lecture 公开主题演讲

Precarious Autonomy: Chinese Women Students  
(Re)negotiating Gender through Educational Mobility  
不定的自主:

中国女性学生通过教育流动性来 (重新) 协商性别

#### Speaker 主讲人

Dr. Fran MARTIN 博士

(The University of Melbourne 澳大利亚墨尔本大学)

#### Discussant 讨论人

Dr. Lucetta Yip Lo KAM 金晔路博士

(Hong Kong Baptist University 香港浸会大学)

12:00 - 13:30

#### Public Panel Discussion: Shengnü & New Asian Women

公开小组讨论: 剩女与新亚洲女性

#### Chair 主持人 - Dr. Wayne MODEST 博士

(Tropenmuseum 阿姆斯特丹热带博物馆)

Dr. Leta Hong FINCHER 洪理达 博士

(Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大学)

3 Project Leaders 三位项目领导

Dr. Lena SCHEEN 博士 (NYU Shanghai 上海纽约大学)

15:00 - 16:00

#### Public Panel Discussion: Love & Desire

公开小组讨论: 爱与欲

Chair 主持人 - Prof. Dr. Christiane BROSIUS 教授 (Heidelberg  
University 海德堡大学)

Dr. SHEN Yifei 沈奕斐 博士 (Fudan University 复旦大学)

WU Xiaoyan 吴筱燕

(Shanghai Institute of Arts 上海艺术研究所) &

CAI Luo Yi 蔡罗一 (Feminist Activist 女性主义公益人)

16:30 - 18:30

#### Film Screening & Sharing by Director Walker Lee:

Women (2012)

电影放映 暨 导演李华强映后座谈: 我们 (2012)

Venue: Meta Gallery, No. 7 Lane 212 Wuyuan Road

地址: 上海市五原路212弄7号

### 2014.12.06 Meta Gallery 元画廊

10:00 - 11:30

#### Public Keynote Lecture 主题讲座

I'm Not a Feminist But...! Young Women in Urban India and  
Gender Politics in a Time of Globalisation

我不是一个女性主义者但是...! 印度城镇中的年轻女性与全  
球化时代中的性别政治

#### Speaker 主讲人

Dr. Shiilpa PHADKE 博士

(Tata Institute of Social Science 塔塔社科院)

#### Discussant 讨论人

Dr. Wayne MODEST

(Tropenmuseum 阿姆斯特丹热带博物馆)

12:00 - 13:30

#### Public Panel Discussion: Art & Activism

小组讨论: 艺术与行动主义

#### Chair 主持人 - Dr. Melissa BUTCHER 博士

(The Open University, UK 英国开放大学)

Evie WU 吴子昕

(NVAI Representative 非营利公益组织上海女爱代表)

Sheba CHHACHHI (Individual Artist 独立艺术家)

Kevin MAY (NGO Worker 非营利公益组织工作者)

13:30 - 14:30

#### Lunch 午餐

14:30 - 15:00

#### Closing 闭幕

Venue: Meta Gallery, No. 7 Lane 212 Wuyuan Road

地址: 上海市五原路212弄7号

<http://herasingle.uni-hd.de/>

Language: English

讲座语言: 英文

Organisers  
主办团体



SINGLE



Sponsor  
赞助



Kingdom of the Netherlands

Acknowledgements  
鸣谢

